

BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

ORSZÁGOS KÖZÚTI ÉS HAJÓZÁSI HATÓSÁGI FŐOSZTÁLY

Iktatószám: BP/0805/01318-3/2025.

051/Du/2025. számú Hajósoknak szóló hirdetmény
A 2025. augusztus 20-i állami ünnepséggel kapcsolatban elrendelt hajózási korlátozásokról

Nachricht für die Binnenschifffahrt Nr. 51/Du/2025.
über Schifffahrtsbehinderungen im Zusammenhang mit Nationalfeiertag 20. August 2025.

A víziközeledésről szóló 2000. évi XLII. törvény 56. §-ában kapott felhatalmazás, a Dunai Vízürendészeti Rendőrkapitányság 01322-194/50-12/2025. vizir. és Budapest Főváros Kormányhivatala Országos Közúti és Hajózási Hatósági Főosztály Hajózási Engedélyezési és Ellenőrzési Osztály BP/0805/01317-2/2025. számú határozatai alapján az alábbi hirdetményt teszem közzé:

A 2025. augusztus 20-i állami ünnepség keretében a Duna folyam budapesti szakaszán a légi parádé, valamint a vízterületet érintő tűzijáték idejére az alábbi korlátozások kerültek bevezetésre:

I. Légi parádé

a) A személyhajók, továbbá a sport- és kedvtelési célú kishajók részére:

a Duna 1648,80 fkm és az 1646,50 fkm közötti szakaszán
2025. augusztus 20. napján 08 óra 50 perctől – 10 óra 10 percig

teljes hajózási zárlat került elrendelésre.

b) A hajókaravánok és önjáró áruszállító hajók, valamint a nyilvántartásba vételre nem kötelezett vízi járművek részére:

a Duna 1652,00 fkm és a Duna 1642,70 fkm közötti szakaszán
2025. augusztus 20. napján 06 óra 00 perctől – 2025. augusztus 21. napján 06 óra 00 percig

teljes hajózási zárlat és tartózkodási tilalom került elrendelésre.

A Margitsziget melletti pesti és budai Duna-ágban telephellyel rendelkező sportegyesületek evezős egységei és kísérő hajóik a zárlat alatt hegymeneti irányban elindulhatnak, illetve a telephelyükre visszatérhetnek.

1. A hajózási zárlat határait a Dunai Vízürendészeti Rendőrkapitányság (a továbbiakban: vízürendészet) biztosítja. A vízürendészet és a hajózási hatóság képviselője a helyszínen, szükség szerint és egymással egyeztetve, közösen a bevezetett korlátozásoktól eltérően is rendelkezhetnek, a rendelkezést közvetlenül és a NAVINFO Rádió útján is közölhetik az érintettekkel.
2. A hajózási zárlat nem vonatkozik a rendezvényben résztvevő vízi járművekre, valamint a folyamfelügyeleti és mentő hajókra, továbbá a tűzoltóság vízi járműveire.
3. A budapesti személyhajókat kiszolgáló "Ágnes"; "Clara" és "Tersus" nevű ellátó-hajók a NAVINFO Rádió jelzőállomással történt egyeztetéseket követően áthaladhatnak a fenti b) pont szerinti szakaszon, amíg a telepítési munkafázisok és a zárlati terület egyéb körülményei a közlekedésüket az érvényben levő forgalmi rend és a korlátozások megtartásával a víziközeledés biztonságának sérelme nélkül lehetővé teszik.
4. A Duna 1649,50 fkm és az 1646,00 fkm között lévő úszóműves kikötőhelyeken a személyhajók, továbbá a sport- és kedvtelési célú hajók veszteglése a kikötőrendben meghatározottnak megfelelő számban történhet.

II. Tűzijáték

A. Gördülő zárlat:

- a Duna 1653,00 fkm és 1644,00 fkm közötti szakaszán
2025. augusztus 20. napján 06 óra 00 perctől – 08 óra 50 percig, és
- a Duna 1653,00 fkm és 1646,00 fkm közötti szakaszán
2025. augusztus 20. napján 10 óra 00 perctől – 16 óra 00 percig

a pirotechnikai eszközök elműködtetésének helyeként szolgáló úszólétesítmények veszteglési helyszíneikre érkezéséig **változó helyszínű, „gördülő zárlat” került elrendelésre, a következő feltételekkel:**

A pirotechnikai eszközök elműködtetésében résztvevő hajóegységek és a kötelékben továbbított kilövő tutajok vízirendészeti felvezetéssel, gördülő hajózási zárlat alkalmazásával haladhatnak völgymenetben a rendezvény helyszínére. A továbbítás idejére a karavánok előtt, után és mellett legalább 100 méter távolságot hagyva a más vízi járművek kötelesek a karavánok elhaladásának idejére a parthoz legközelebb húzódni. A karavánok indulását be jelentik a NAVINFO Rádiónak, továbbá az aktuális helyzetet a VHF 10-es csatornán folyamatosan közlik.

A vontatott tutajsorok völgymenetben használhatják a Duna Margitsziget melletti pesti ágát is.

B. Hajózási zárlat és tartózkodási tilalom:

- a) **a hajókaravánok és önjáró áruszállító hajók, továbbá a nyilvántartásba vételre nem kötelezett vízi járművek részére:**

Hivatkozással jelen hirdetmény I. Légi parádé b) pontjára,

a Duna 1652,00 fkm és az 1642,70 fkm között

2025. augusztus 20. napján 06. óra 00 perctől – 2025. augusztus 21. napján 06 óra 00 percig;

A Margitsziget melletti pesti és budai Duna-ágban telephellyel rendelkező sportegyesületek evezős egységei és kísérő hajóik a zárlat alatt hegymeneti irányban elindulhatnak, illetve a telephelyükre visszatérhetnek.

- b) **a 80 méternél kisebb testhosszúságú személyhajók részére:**

a Duna Margitsziget melletti budai ágában az 1649,44 fkm-nél, valamint a pesti ágában az 1649,55 fkm-nél kezdődő és az 1644,0 fkm-nél végződő szakaszán,

2025. augusztus 20-án 20 óra 00 perctől - 22 óra 30 percig, továbbá

2025. augusztus 21-én 00 óra 00 perctől - 06 óra 00 percig,

- c) **a 80 méternél nagyobb testhosszúságú személyhajók részére:**

a Duna 1649,50 fkm és az 1642,70 fkm közötti szakaszán,

2025. augusztus 20. napján 14 óra 30 perctől - 2025. augusztus 21. napján 06 óra 00 percig;

- d) **a sport- és kedvtelési célú kishajók részére**

a Duna 1649,50 fkm és az 1642,70 fkm között, továbbá a Duna Margitsziget melletti pesti ágában

2025. augusztus 20. napján 20 óra 00 perctől – 22 óra 30 percig, továbbá

2025. augusztus 21. napján 00 óra 00 perctől – 06 óra 00 percig

teljes hajózási zárlat és tartózkodási tilalom került elrendelésre.

C. Kíméletes hajózás:

A Duna 1653,00 fkm és az 1644,00 fkm között, 2025. augusztus 20. napján

06 óra 00 perctől – 08 óra 50 percig, majd

10 óra 10 perctől – 20 óra 00 percig, továbbá

22 óra 30 perctől – 24 óra 00 percig

kíméleti hajózás került elrendelésre, a következő feltételekkel:

051/Du/2025. számú Hajósoknak szóló hirdetmény

6/2

Hajózási Engedélyezési és Ellenőrzési Osztály

1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39. - 1525 Budapest Pf: 39. - Telefon: +36 (1) 474-1753 - KRID: 645240704

E-mail: heo@bfkh.gov.hu - Honlap: www.kormanyhivatalok.hu

- a) A hajók kötelesek a Duna 1648,48 fkm és az 1644,00 fkm között horgonyzó bárkáktól, kilövő tutajoktól és egyéb, a pirotechnikai eszközök elműködtetésében résztvevő hajóegységektől, valamint a budai Duna-ágban az 1649,10 fkm szelvényében és a pesti Duna-ágban az 1649,25 fkm szelvényében a Margitsziget melletti oldalon veszteglő bárkák mellett 100 méter távolságot tartani.

A hullámkeltés megakadályozásának érdekében a hajók sebességüket kötelesek a manőverképesség megőrzése mellett csökkenteni úgy, hogy a megválasztott minimális sebességükkel egymás haladását ne akadályozzák.

- b) A jobbra tartási kötelezettséget oly módon kell betartani, hogy a völgymenő hajók a jobb part mellett, a hegymenő hajók pedig a bal part mellett kötelesek a bárkákat kerülni.

- c) **A szakaszon a sodorvonalat keresztezni tilos, a kilövő tutajok és a bárkák kötéllel lesznek összekötve, az egyik partból a másikba átmenni, megfordulni kizárólag a kíméleti hajózás által védett vízterületen kívül és fokozott körültekintéssel lehet.**

- d) A területen való áthaladás idejére előzési és egymás mellett haladási tilalom van érvényben.

1. A 22 óra 30 perctől 24 óra 00 percig elrendelt kíméletes hajózás időtartama alatt a hajók forgalmának irányítása, a hajók indulási és szakaszon való áthaladási sorrendjének, továbbá a veszteglőhelyekre való érkezések ütemezése a vízirendészet helyszíni utasításai szerint történik.

A forgalmi rend betartását, a kíméletes hajózással védett terület mellett való haladás sebességét és a hullámkeltés mértékét a vízirendészet fokozottan ellenőrzi.

2. **A Duna 1649,55 fkm és az 1644,50 fkm között** (beleértve a pesti és budai Duna-ág érintett szakaszát is) **lévő kikötőkben egy-egy darab**, a kikötőrendben meghatározott legnagyobb testhosszúságú **személyhajó** (azaz kikötőnként egy, a rendezvény szervezőivel egyeztetett és engedélyt kapott hajó) **vesztegelhet**. Kivételt képez a bal parton a Nemzetközi 5. számú kikötő (két db "Moszkva" típusú 38 m-es hajó egymás mögé biztonságosan kötve vesztegelhet). A kikötőkben tartózkodó hajók a zárlat ideje alatt semmilyen manővert nem végezhetnek (el nem indulhatnak, át nem állhatnak stb.)

A területen kikötőhellyel nem rendelkező, legfeljebb 80 méter legnagyobb testhosszúságú személyhajók a Duna pesti ágában az 1649,80 fkm és az 1649,55 fkm között, valamint a Duna 1644,00 fkm és az 1643,70 fkm közötti vízterületen a vízirendészet helyszíni utasításai szerint biztonsági folyosót hagyva horgonyon állhatnak.

A 80 méternél nagyobb testhosszúságú személyhajók a Duna pesti ágában 1649,80 fkm feletti szakaszon és az 1643,70 fkm alatti szakaszon a vízirendészet helyszíni utasításai szerint biztonsági folyosót hagyva horgonyon állhatnak.

A hajók helyüket legkésőbb 20 óra 00 percig kötelesek elfoglalni.

3. A hajózási zárlat és tartózkodási tilalom alól mentesülnek a tűzijáték elműködtetésében résztvevő vízi járművek, a folyamfelügyeleti, a mentő, a tűzoltósági, továbbá a rendezvény szervezői által kijelölt biztosító hajók. A tilalom alól mentesülő hajók kötelesek a vízirendészet utasításait maradéktalanul betartani. A résztvevő kiszolgáló és továbbító vízi járművek a tűzijáték elműködtetése utáni mentesítés során a már mentesített bárkák, tutajok mellé – a mentesítést végző tűzszerészek és a vízirendészet jóváhagyásával – a zárlat 22.30 órai feloldása előtt odaállhatnak.
4. A hajózási zárlat határait a vízirendészet biztosítja.
5. A zárlati területen kívül a vízi járművek veszteglése, manőverezése a vízirendészet helyszíni utasításai szerint történhet. **Hajózási rádióforgalmazás kötelező**, a hajó VHF rádiójának bizonytalansága vagy üzemképtelen állapota automatikusan a közlekedésből való kizárást vonja maga után.

A közlekedési szabályok betartását a vízirendészet és a hajózási hatóság folyamatosan felügyeli, és szükség esetén a bevezetett korlátozásoktól eltérően is rendelkezhet, a hajóforgalmat helyi irányítással szabályozhatja. A rendelkezést közvetlenül és a NAVINFO Rádió útján közlik az érintettekkel.

III.

A pirotechnikai eszközök elműködtetésében résztvevő hajóegységek és a kötelékben továbbított kilövő tutajok a rendezvény helyszínéről történő levonulást követően a Duna 1653 fkm és 1655 fkm szelvények között a bal partban veszteglésre kijelölt helyeken várakoznak az Újpesti-öböl 1,170 – 1,390 km szelvényei között lévő függőleges partfal előtti kirakodásukra.

Felhívom a vízi járművek vezetőinek figyelmét, hogy a fenti térségben a veszteglőhelyen a rendezvényben részes hajók részére a helyet tartásuk fenn.

Áttekintő nézetű, tájékoztató jellegű helyszínrajz a hirdetemény utolsó oldalán található!

Felhívom a vízi járművek vezetőinek figyelmét, hogy a fenti térségben a hirdetemény visszavonásáig, fokozott körültekintéssel közlekedjenek és a zárlati rendelkezéseket tartsák meg.



Behinderungen der Schifffahrt am Nationalfeiertag, am 20. August 2025.

I. Luftparade

a) Für Fahrgastschiffe, Sport- und Freizeitschiffe:

Zwischen Donau-km 1648,80 – 1646,50
von 08:50 Uhr bis 10:10 Uhr

vollständige Schifffahrtssperre;

b) Für Verbände, Gütermotorschiffe und für nicht registerpflichtige Wasserfahrzeuge:

Zwischen Donau-km 1652,00 – 1642,70
von 06:00 Uhr bis zu 21. 08. 2025. 06:00 Uhr

vollständige Schifffahrtssperre und Aufenthaltsverbot.

Weitere Details:

1. Die Wasserschutzpolizei sichert die Grenze der Sperrstrecke.
2. *Die Schifffahrtssperre und das Aufenthaltsverbot gelten für die in der Veranstaltung teilnehmende Schiffe, für die Behörden-, Rettungs- und Feuerwehrbooten nicht.*
3. In den Häfen mit schwimmender Anlage, zwischen Donau-km 1649,50 und 1646,00 dürfen die Fahrgastschiffe, die Sport- und Freizeitschiffe nur in (in der Hafenordnung) zulässiger Anzahl anlegen.

II. Feuerwerk

A. Rollende Sperre

- **zwischen Donau-km 1653,00 – 1644,00**
Am **20. 08. 2025.** von **06:00 Uhr bis 08:50 Uhr;**
- **zwischen Donau-km 1653,00 – 1646,00**
Am **20. 08. 2025.** von **10:00 Uhr bis 16:00 Uhr;**

zur Ankunft in Zwischengebiet fahren die in der Veranstaltung teilnehmende Schiffe und Koppelverbände, bzw. geschleppte Floßverbände, die werden von der Wasserschutzpolizei gesichert, in der Talfahrt. Während der Beförderung sollen alle Teilnehmer der Schifffahrt dem Verband ausweichen, wobei sie **vor, hinter, und neben dem Verband mindestens 100 Meter Entfernung halten müssen.** Die Position des Verbandes ist dem Radio NAVINFO zu melden. Radio NAVINFO gibt durchgehend Information über die aktuelle Lage des Verbandes via Funkkanal VHF 10.

Die geschleppten Floßverbände dürfen in Talfahrt in dem Pester Donau-Arm auch fahren.

B. Schifffahrtssperre und Liegeverbot

Eine vollständige Schifffahrtssperre und Liegeverbot wird verordnet, wie folgt:

Für Verbände, Gütermotorschiffe und für nicht registerpflichtige Wasserfahrzeuge:

zwischen Donau km 1652,0 – 1642,70

von 06:00 Uhr bis zu 21. 08. 2025. 06:00 Uhr.

Für die Fahrtgastschiffe mit einer Länge < 80 m:

von Donau-km 1649,44 in Budaer Donau-Arm und von Donau-km 1649,55 in Pester Donau-Arm bis Donau-km 1644,00

von 20:00 Uhr bis 22:30 Uhr am 20. 08. 2025. und von 00:00 Uhr bis 06:00 Uhr am 21. 08. 2025.

Für die Fahrtgastschiffe mit einer Länge > 80 m:

zwischen Donau-km 1649,50 und 1642,70

von 14:30 Uhr am 20. 08. 2025. bis 06:00 Uhr am 21. 08. 2025.

Für Sport- und Freizeitschiffe:

zwischen Donau km 1649,50 - 1642,70 und am Pester Donau-Arm

von 20:00 Uhr bis 22:30 Uhr, und von 00:00 Uhr bis 06:00 Uhr am 21. 08. 2025.

C. Vorsichtige, Schonende Schifffahrt

zwischen Donau-km 1653,00 und 1644,00

von 06:00 Uhr bis 08:50 Uhr;

von 10:10 Uhr bis 20:00 Uhr;

von 22:30 Uhr bis 24:00 Uhr

(Schonende Schifffahrt – Wellenschlagverbot)

- a) Die Schiffe müssen von dem (zwischen Donau-km 1648,48 – 1644,00, und bei Donau-km 1649,10 am Budaer Donau-Arm, bzw. bei Donau-km 1649,25 am Pester Donau-Arm) vor Anker liegenden Schubleichter und Schwimmanlagen 100 Meter Entfernung halten.
- b) Die talfahrenden Schiffe sollen neben dem rechten Ufer, die bergfahrenden Schiffe neben dem linken Ufer ausweichen.
- c) **Es ist streng verboten, die Fahrerinne zu überqueren und von dem einen Ufer zu dem anderen zu fahren. Die Schubleichter und die Schwimmanlagen sind mit Seilen hintereinander zusammengebunden.**
- d) Die Schiffe dürfen sich nur außer dem Gebiet der schonenden Schifffahrt wenden. Ein Überholverbot ist verordnet und die Schiffe dürfen nicht Seite an Seite nebeneinander in gleicher Richtung fahren.

Weitere Details

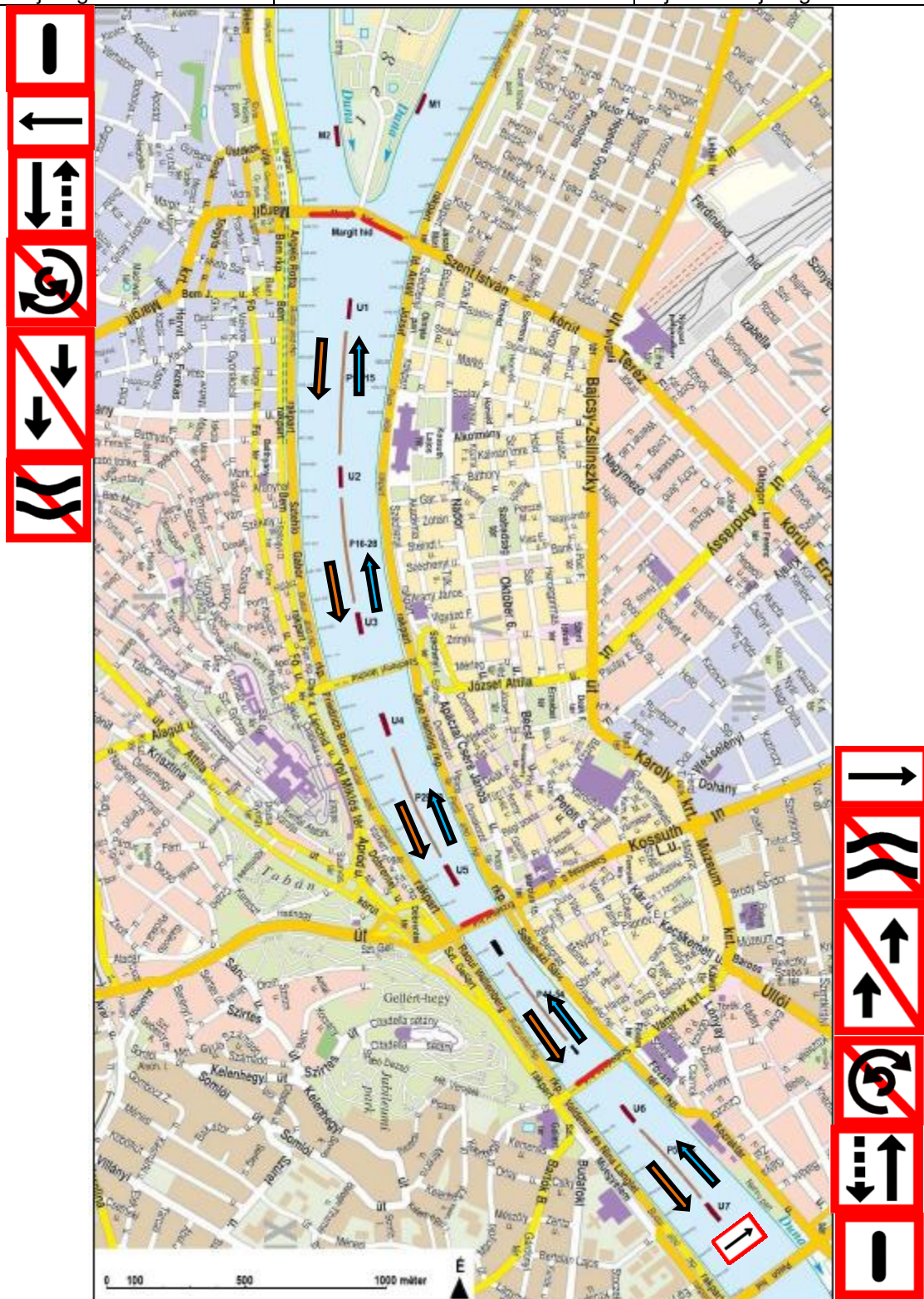
1. In den Häfen mit schwimmender Anlage, zwischen Donau-km 1649,55 und 1644,50 (einschließlich die betroffenen Strecken der Budaer und Pester Donau-Ärmen) darf nur ein Fahrtgastschiff pro Hafen anlegen.
2. Die Fahrtgastschiffe mit einer Länge > 80 m dürfen nur oberhalb dem Donau-km 1649,80 und unterhalb der Donau-km 1643,70 nach Anordnung die Wasserschutzpolizei so verankern, dass eine Sicherheitskorridor frei bleiben muss.
3. Alle Wasserfahrzeuge müssen spätestens bis 20:00 Uhr ihre Position besetzen.
4. Während der Sperre dürfen die Schiffe in den Häfen nicht manövrieren.
5. Die Schifffahrtssperre gilt für die Polizei-, Rettungs- und Feuerwehrschiiffe nicht.
6. Die Wasserschutzpolizei sichert die Grenzen der Sperrstrecke.

III.

Die Schiffe, die an der Veranstaltung teilgenommen haben, werden zwischen Donau km 1653,00 – 1655,00 auf Entladung warten, bitte diese Plätze frei zu lassen.

Die Schiffsführer der Wasserfahrzeuge werden aufgerufen, alle Bestimmungen die Behörden streng einzuhalten, und in der Umgebung die verankerte Schwimmanlage vorsichtig zu verkehren!

Völgyemeneti forgalom részére szóló korlátozások; a hajózási jelzések felsorolása nem teljes, tájékoztató jellegű	Áttekintő nézetű, tájékoztató jellegű helyszínrajz	Hegyemeneti forgalom részére szóló korlátozások; a hajózási jelzések felsorolása nem teljes, tájékoztató jellegű
---	--	--



A hirdetményben foglalt szabályozás betartása, illetve végrehajtása a víziközeledésben résztvevők részére a víziközeledés rendjéről szóló 57/2011. (XI. 22.) NFM rendelettel kihirdetett Hajózási Szabályzat I. részének 1.22 cikkében, valamint II. részének 1.11 cikkében foglaltak alapján kötelező.

Budapest, - dátum a digitális aláírás szerint

Zsoldos János
osztályvezető

051/Du/2025. számú Hajósoknak szóló hirdetmény

6/6

Hajózási Engedélyezési és Ellenőrzési Osztály

1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39. - 1525 Budapest Pf: 39. - Telefon: +36 (1) 474-1753 - KRID: 645240704

E-mail: heo@bfkh.gov.hu - Honlap: www.kormanyhivatalok.hu